

(12) SOLICITUD INTERNACIONAL PUBLICADA EN VIRTUD DEL TRATADO DE COOPERACIÓN  
EN MATERIA DE PATENTES (PCT)

(19) Organización Mundial de la Propiedad  
Intelectual  
Oficina internacional



(43) Fecha de publicación internacional  
2 de Junio de 2005 (02.06.2005)

PCT

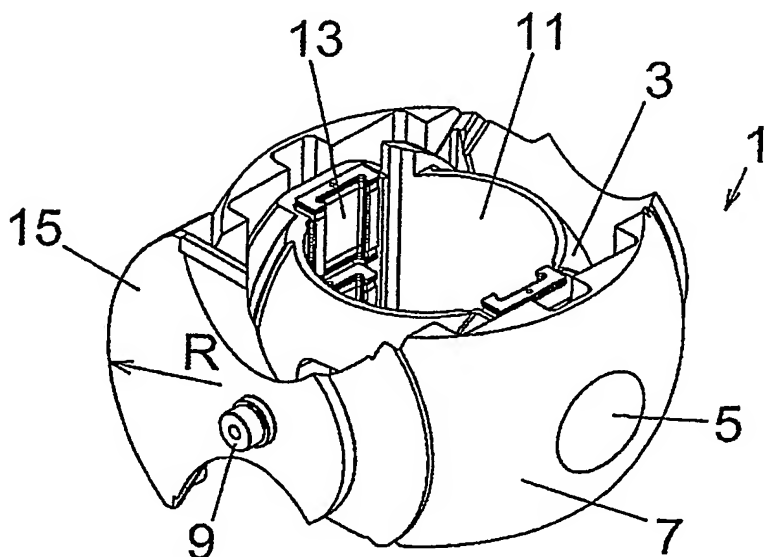
(10) Número de Publicación Internacional  
**WO 2005/050037 A1**

- (51) Clasificación Internacional de Patentes<sup>7</sup>: F16C 11/06, 23/02, F16D 3/16
- (21) Número de la solicitud internacional:  
PCT/ES2004/000508
- (22) Fecha de presentación internacional:  
16 de Noviembre de 2004 (16.11.2004)
- (25) Idioma de presentación: español
- (26) Idioma de publicación: español
- (30) Datos relativos a la prioridad:  
0303089-7  
20 de Noviembre de 2003 (20.11.2003) SE
- (71) Solicitante: PARALLEL KINEMATICS MACHINES  
S.L. [ES/ES]; Paseo Cervantes, 7BL.G 1<sup>º</sup>DC., E-01007 Vi-  
toria (ES).
- (72) Inventor; e
- (75) Inventor/Solicitante (para US solamente): ANDERS-  
SON, Thomas [SE/SE]; Fortvägen 66, S-187 64 Täby  
(SE).
- (74) Mandatario: AZAGRA SÁEZ, Pilar; Las Damas 17, Pral  
Centro, E-50008 Zaragoza (ES).
- (81) Estados designados (a menos que se indique otra cosa,  
para toda clase de protección nacional admisible): AE,  
AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY,  
BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ,  
EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID,  
IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT,  
LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI,  
NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG,  
SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ,  
VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Continúa en la página siguiente]

(54) Title: GYROSCOPE PRODUCTION METHOD AND CONFIGURATION OF GYROSCOPE THUS PRODUCED

(54) Título: MÉTODO DE FABRICACIÓN DE UN GIROSCOPIO Y CONFIGURACIÓN DE UN GIROSCOPIO FABRICADO  
DE ACUERDO CON DICHO MÉTODO



(57) Abstract: The invention relates to a gyroscope production method and to the configuration of a gyroscope thus produced. More specifically, the invention relates to a method of producing a base (15, 35) for a scale (24, 44) on a gyroscopic ring (3, 7) belonging to a gyroscopic suspension of an arm of a parallel kinematic machine, said gyroscopic ring (3, 7) being provided with bearing pins (5, 9). According to the invention, the bearing pins (5, 9) are worked in a secure fixed state and the base (15, 35) for the scale (23) is also worked in the same fixed state, without said state being changed between the working of the bearing pins (5, 9) and that of the base (15) for the scale (24, 44). The invention also relates to a scale configuration produced using the aforementioned method.

(57) Resumen: Método de fabricación de una base (15, 35) para una escala (24, 44)

sobre un anillo giroscópico (3, 7) perteneciente a una suspensión giroscópica de un brazo de una máquina de cinemática paralela, en el que el anillo giroscópico (3, 7) está provisto de pasadores de cojinetes (5, 9) que están trabajados en un estado fijo seguro, en el que la base (15, 35) para la escala (23) está trabajada en un único y mismo estado fijo sin cambiar dicho estado entre el trabajo de los pasadores de cojinetes (5, 9) y el trabajo de la base (15) para la escala (24, 44). La invención también hace referencia a una configuración de escala realizada de acuerdo con el método.

WO 2005/050037 A1



(84) Estados designados (a menos que se indique otra cosa, para toda clase de protección regional admisible): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), euroasiática (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europea (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Declaraciones según la Regla 4.17:**

— sobre el derecho del solicitante para solicitar y que le sea concedida una patente (Regla 4.17(ii)) para las siguientes designaciones AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, patente ARIPO (BW, GH, GM, KE,

LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), patente euroasiática (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), patente europea (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), patente OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

— sobre el derecho del solicitante a reivindicar la prioridad de la solicitud anterior (Regla 4.17(iii)) para todas las designaciones

**Publicada:**

— con informe de búsqueda internacional  
— antes de la expiración del plazo para modificar las reivindicaciones y para ser republicada si se reciben modificaciones

Para códigos de dos letras y otras abreviaturas, véase la sección "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" que aparece al principio de cada número regular de la Gaceta del PCT.